

Assistant .Prof. Dr. Samraa Hamed Nayef

۱.م.د.سمراء حميد نايف الجنابي ...
جامعة بابل / كلية الاداب / قسم الاثار

E-Mail:

art.samraa.hameed@uobabylon.edu.iq

سنة حكم جديدة من عصر الملك " أنليل باني " في ضوء نص توزيع مسماري غير منشور

Abstract:

The study of Date formulas is one of the most important studies that shed the light on the history of Mesopotamia, as it is full and rich in information, till it became a reliable information source that leads us to solve all the problems within the periods it represents.

الكلمات المفتاحية :

key words :

(House, Field, king, Date Formula)

٥٨.

The study of Date formulas is one of the most important studies that shed the light on the history of Mesopotamia, as it is full and rich in information, till it became a reliable information source that leads us to solve all the problems within the periods it represents.

The most amazing thing about this type of study (Date formulas) is that it is not static or stagnant, but on the contrary, it is renewable, because it depends on the ongoing archaeological excavations and the resulting discovery of new cuneiform texts, which it carries within it new formulas that appear for the first time, which provides us with a new source of information that reveals facts that we did not know previously.

As is known, that the ruling dynasties in Mesopotamia were sprawling and there are many cities were subject to their rule . which was committed administratively and politically to the ruling authority , and it was obligated to implement all the central decisions .

That was in many cases indirect reason dehind losing many event and information that were recorded inside the cuneiform texts .

For example the central calender that adopted by the ruling dynasty or kingdom were force all cities to adopt the same date formula, which in fact depends on the most important event approved by the ruling authority, and this certainly happens at the expence of other events which perhaps no less important than the event approved in the central calender

We also find in another cases that the ruling authority resorts to relying the same date formula for more than a year due to their great importance.

As a result, we find that there are many new date formulas that were not previously known appear from time to time, during the excavations.

Sometimes these date formulas appear as a rare cases mentioned in one or two texts at most, in a specific city to document local activity among a number of people.

Where a new date formula was discovered in a cuneiform Contracts from the Old babylonian period , during the excavation at the ancient city Nippur , and added to the rule years list of the king Enlil.Bani under the title (ab) , as shown below

mu ^den.lil₂.ba.ni lugal.e eren₂ dumu i₃.si.in^{ki}na su in.ne.bar ¹

As well as it may occur more than once in more than one text, as is the case in a number of new cuneiform texts dating back to the reign of the king Abi-Sari, as shown below

- MU BAD₃.GAL BA.U₂ GIR.NU.UM MU.ŚE.ŚUB
- MU BAD₃ BA.U₂ GIR.NU.UM MU.ŚE.ŚUB
- MU [BAD₃] BA.U₂.[GIR].NU.UM MU.ŚE.ŚUB

The year in which the great wall girnuum of the goddes Bau collapsed.

This formula was mentioned in three texts, and it refers to the collapse of the girnuum wall. There is no information about this wall, especially since the formula is mentioned for the first time $.^2$

Enlil-Bani

Enlil Bani was the teenth king of the first Dynasty of isin and the kinglist of "Ur-Isin " have been mentioned that he ruled twenty-four years (1860-1837 BC).³

The Cuneiform sources mentioned that the way he became a ruler was legendary and perhaps it was apocryphal.

Where the Cuneiform sources mentioned that the king Erra - Imitti wnen he felt afraid of the bad omen that the priests warned him about, he chose his gardener, Enlil - bani, to become a replacement king for him, and he placed the royal crown on his head, until the threat of bad omen for him had passed.

But the strange irony is that the real king Erra - Imitti died while eating hot porridge, and the gardener Enlil - bani took advantage of this situation and refused to give up the throne and he became the king $\frac{4}{3}$.

Its believed that the motive behind this fake tale is first to surround his name with an aura of sanctity, and secondly he wanted to make people believe that the tale of his accession to the throne was by the will of gods , and not that it was a usurpation of the throne . 5

The reign of King Enlil Bani witnessed many upheavals and revolutions on the throne,

In any case , that state of chaos provided the opportunity for the King of Larsa Sin- idnam to extend his influence over many cities north of Isin, especially the city of Nippur⁶. However, the King Enlil Bani was able to eliminate the state of chaos and disobedience that prevailed in his kingdom at that time, and thus he succeeded in laying the foundations of his state in Isin.⁷

The Cuneiform texts mentioned that Enlil-bāni "build a new wall for Isin which had become dilapidated,"⁸, and he document that act on pottery cones. Also he named the wall " *Enlil-bāni-išdam-kīn*",⁹ which mean "Enlil-bāni is firm as to foundation."

as well as he construct the é-ur-gi₇-ra, "the dog house,"¹⁰ also the e_2 -ni₂-dub₂-bu, "house of relaxation," for the goddess Nintinugga,

Also he dedication two large statues made of copper to the holly city Nippur to the goddess Ningal, which Iddin-Dagān had fashioned 117 years earlier but had been unable to deliver it to the temple of his goddess , "on account of this, the goddess Ninlil had the god Enlil lengthen the life span of Enlil- Bāni."¹¹, where he documents this act , in two foundation cones , also Cuneiform soueces mentioned that he built a temple for the goddess Annunitum.¹²

Date Formulas of the King Enlil-Bani

As we have previously shown, that the date formulas are subject to renewal and updating, and this depends entirely on the results of the archaeological excavations and discovery of new cuneiform texts that contain information that was not previously known.

So it rather a written page awaiting any amendment or addition, because this is the principle of cuneiform studies.

٥٨٣

1.

MU^dEN-LIL₂-BA-NI LUGAL

(Year of in which Enlil-Bâni (became) a king .

aa.

MU ^dEN-LIL₂-BA-NI LUGAL-E U₄ GU₂-UN EREN₂ DUMU I₃-SI-IN^{ki}-NA MU-UN-DU₈-A

(Year of the king Enlil- Bâni released the citizens of Isin from taxes)

ab.

MU ^dEN-LIL₂-BA-NI LUGAL-E EREN₂ DUMU I₃-SI-IN^{ki}-NA ŚU IN-NE-BAR

(The year of the king Enlil-Bani in which he set free the citizens of Isin from (forced labour)

b.

MU EN-KI-AG2-^dINANNA EN-^dINANNA BA-HUN

The year (of the king Enlil-Bani) in which , the beloved priest of the goddess Inanna (was) installed (as) en-priest of Inanna

C.

MU $^d\text{EN-LIL}_2\text{-}B\text{A-NI}$ LUGAL-E LUGAL KI-EN-GI KI-URI-KE_4 NIBRU ki KI-BE_2 BI_2-IN-GI_4

(The Year of the king Enlil-Bani, the king of Sumer and Akkad, in which he restored the city of Nippur to its right place).

D.

MU LAGAR-^dEN-LIL₂-LA₂ BA-HUN

(The Year of (the king Enlil-Bani) , in which the "lagar"-priest of the god Enlil was installed) .

E.

MU ^{gis}ŚU-LU₂ KU₃-SIG₁₇ ^dEN-LIL₂-RA MU-NA-DIM₂

(The Year of (the king Enlil-Bani) in which he made a golden mace for the god Enlil) .

F.

MU ^{URUDU}ALAN GAL-GAL 3-A-BI ^dNIN-URTA MU-NA-DIM₂

(The Year of (the king Enlil-Bani) , in which he made a very large three copper statues for the god Ninurta) .

G.

MU ALAN $KU_3\mbox{-}SIG_{17}\ ^d\mbox{NIN-URTA-RA}\ MU\mbox{-}UN\mbox{-}NA.AN\mbox{-}DIM_2\mbox{-}DIM_2\mbox{-}MA$.

(The Year of (the king Enlil-Bani) , in which he made a gold statues for the god Ninurta) .

H.

MU ALAN KU_3 -SIG₁₇ ^dNA-NA-A-RA MU-NA-DIM₂.

(The Year of (the king Enlil-Bani) , in which made he made a gold statue for the goddess Nanaia).

I.

MU $E_2\text{-}ME\text{-}ZI\text{-}DA$ E_2 KI-AG_2-GA_2-NI-ŚE_3 $^d\text{EN-}KI\text{-}RA$ MU-NA-DIM_2 .

(The Year of (the king Enlil-Bani) , in which he built for the god Enki his beloved temple "Emezida").

J.

MU $^{gi\dot{s}}GU\mathcal{G}ZA\mathcal{Z}AG\mathcal{G}BE_2\mathcal{-}US_2\mathcal{K}U_3\mathcal{-}SIG_{17}\mathcal{K}U_3\mathcal{-}BABBAR\mathcal{B}K$ KIN GAL-EŚ AK d EN-KI-RA MU-NA-AN-DIM_2 .

(The Year of (the king Enlil-Bani) , in which he made for the god Enki an armchair made of gold and silver superbly decorated).

K.

MU gis GU-ZA ZAG-BE₂-US₂ KU₃-SIG₁₇ d UTU- RA MU-NA -DIM₂ .

(The Year of (the king Enlil-Bani) , in which he made for the god Utu a throne made of gold and silver).

L.

MU ^{gis}GU-ZA BARA₂ KU₃-SIG₁₇ ^dNANNA-RA MU-NA -DIM₂

(The Year of (the king Enlil-Bani) , in which he made for the god Nanna a throne dais made of gold).

M.

MU A-ŚA3 A-GAR3 SIG ZAG A-AB-BA-ŚE3 MU-UN-BA-A

(The Year of (the king Enlil-Bani) , in which the field and arable land towards the sea was drained).

N.

MU NIN-MEN-^dKA?-[]-KU₃? NIN-DINGIR-^dIŚKUR BA-IL₂

(The Year of (the king Enlil-Bani) , in which , Ninmen... was elevated as high-priestess for the god Ishkur) .

0.

MU MIN ... DINGIR-LAMMA ZI-DA ?

(The Year of (the king Enlil-Bani) , in which Year 2 (statues) of protective divinities (giving) life) .?

I would like to clarify here that after reading one of the confiscated cuneiform texts that belong to the Old Babylonian period, we discovered a new date formula that appeared for the first time. It was not included in the list of ruling years of King the Enlil Bani that shown below.

MU ^dEN.LIL₂.BA.NI LUGAL.E MU ^{GIŚ}GU.ZA ZAG.BE₂.US₂ KU₃.SIG₁₇ ^dNIN.IN.SI.NA.RA MU.NA.AN.DIM₂

The Year of (the king Enlil-Bani) , in which he made for the goddess Ninsina a throne made of gold and silver

After reading this new date formula, it became clear that it is very similar to the date formula (K) in the years list of the reign of King Enlil Bani , and the only difference is that the new date formula is dedicated to the the goddess Ninsina , while the other one (K) is dedicated to the god Utu

Therefore, we believe, but are not certain, that this new date formula may precede the date formula (K) or come after it. Because the two date formulas carried the same subject

except for the difference in the name of God only, As shown below :

(**K**)

MU ^{GIS}GU.ZA ZAG.BE₂.US₂ KU₃.SIG₁₇^dUTU-RA MU.NA.AN.DIM₂

(The Year of (the king Enlil-Bani) , in which he made for the god Utu a throne made of gold and silver).

Obv.	
	1 SAR.E ₂ DU ₃ .A
	DA E ₂ ^d EN.ZU-iš-me-an-ni
	$1 \text{ SAR.E}_2 \text{ DU}_3.\text{A}$
	DA E ₂ pa-a-zum
5.	2 GIŚ.IG MI.RI ₂ .ZA ¹⁷ ŚUB.BA
	2 EŠE IKU A.ŠA ₃ U ₂ .SAR.ŠE KI.A.HI
	US ₂ .SA.RA ₂ da-da-a LUGAL
	1 EŠE IKU A.ŠA ₃ U ₂ .SAR.ŠE KI.A.HI
	$US_2.SA.RA_2 lu_2$ - ^d im
10.	[]
	[]
	$[xx] [A.Š]A_3 i-din-^{d}EN.ZU-[xx]$
	[x] BA.E.A
	[ŚA ₃] BI-TA

226123

0 / V

15.	$[x][S]AR E_2 DU_3.A$
	$[DA]E_2$ pa-a-zum
	[x] [GIŚ].IG MI.RI ₂ .ZA ^{I7} ŚUB.BA
	[x] [EŠE I] KU A.[ŠA ₃ U ₂].SAR.ŠE KI.A.HI
	[]
20.	[]
Rev.	
	$[xxx] [A.Š]A_3 U_2.SAR.ŠE KI.A.HI$
	$[US_2.SA.]$ $\lceil RA_2 E_2 lu_2 - dim$
	[xx] ili ^d INANNA
	$[DA] [A] ŠA_3 i-din-dEN.ZU$
25.	$[x]$ SAR E_2 DU ₃ .A
	[D]A. E ₂ ^d EN.ZU-iš-me-a-ni
	2 GIŚ.IG MI.RI ₂ .ZA ¹⁷ ŚUB.BA
	3[UBU IKU] 15 SAR U ₂ .SAR.ŠE KI.A.HI
	US_2 . ΓSA^{γ} . [R] A_2 ha-am-ši
30.	$3 [xxx] US_2.SA.RA_2 a-pil_2-[]$
	[] ^d EN.ZU
	$[\dots, \dots] [US_2.SA].RA_2 ki-ri-[x]$
	AL.TIL ₂ .LA.AŚ
	[INIM].BI I ₃ .DU ₁₁ .E
35.	[U.KUR].ŚE LU ₂ .LU ₂ .RA INIM.NU.UM
	GA ₂ .GA ₂ .NE.A
	[MU] LUGAL-bi IN.PAD ₃ .DE ₃ .EŠ
	[IGI] šar-ru-um- ^d IM DUMU bur- ^d IM
	[IGI] sa-na-qum-RA.GAB DUMU e-ri-ib- ^d EN.ZU
	[IGI] ^d da-da-wa-qar DUMU şi-e-nu
40.	IGI i-din- ^d IM DUMU ^d IM-ba-ni
	IGI ha-zi-ru DUMU a-hu-ni
	IGI šar-ru-um- ^d IM DUMU IR ₃ -ku-bi
	ITU NE.NE.GAR
J	MU ^d EN.LIL ₂ .BA.NI LUGAL.E
45.	MU ^{GIS} GU.ZA ZAG.BE ₂ .US ₂ KU ₃ .SIG ₁₇
	^d NIN.IN.SI.NA.RA MU.NA.AN.DIM ₂

Trans	Translating :	
Obv.		
	One Sar built House	
	Next to Sin ishmiani House	
	One Sar built House	
	Next to Sin Paazum House	
5.	Two canal gates made of small panels (for) SUB.BA Canal	
	Two ESE IKU (from) a vegetable field for the next time	
	Next to dada.lugal	
	One ESE IKU (from) a vegetable field for the next time	
	Next to lu.adad	
10.	Broken line	
	Broken line	
	() field edin sin ()	
	[x] BA.E.A.	
	including	
15.	() Sar built House	
	(Next to) pazum House	
	Two canal gates made of small panels (for) SUB.BA Canal	
	() from a vegetable field for the next time	
	Broken line	
20.	Broken line	
Rev.		
	() from a vegetable field for the next time	
	(Next to) lu.adad	
	() ili ishtar	
	(Next to) edin sin ishmiani field	
25	(Sar) built House	
	Next to sin ishmiani House	
	Two canal gates made of small panels (for) SUB.BA Canal	
	Three Eshe Iku , and fifteen sar (from) a vegetable field for	
	the next time .	
	Next to kha ().	

30.	Three () Next to a-()
	() Next to kiri
	As long as he still lives / As long as he is alive
	The word he said
35.	In the Future, the man will not go back on his word or
	complain about the other man.
	They swore in the name of their king
	In the presence of sharum adad son of bur adad
	In the presence of sanaqum the envoy son of erib sin
	(In the presence of) dada waqar son of senu
40.	In the presence of edin adad son of adad bani .
	In the presence of hazerum son of ahuni .
	In the presence of sharum adad son of warad kubi .
	The month of August
45.	The Year of (the king Enlil-Bani), in which he made for the
	goddess Ninsina a throne made of gold and silver

Voca	Vocabulary Explanation :	
1.	SAR : Sumerian Unit of area measurement opposite by	
	Akkadian (mušaru)	
	, It is used to measure the area of fields, agricultural	
	lands, and houses, and it is equal to (36.42) square meters	
	according to the present area measurement. ¹³	
	E₂.DU₃.A : Sumerian term mean " constructed (built) house "	
	,opposite by	
	Akkadian (bitum epšum). ¹⁴	
2.	DA : Sumerian Vocabulary mean " Nearby , beside ",	
	opposite by	
	Akkadian (țehu). ¹⁵	
	^d EN.ZU-iš-me-an-ni : Masculine Personal name . ¹⁶	
4.	pa-a-zum : Masculine Personal name .	
5.	GIŚ.IG MI.RI ₂ .ZA : Sumerian Term mean " Channel gate	
	made of small	
	panels ", opposite by Akkadian (dalat	
	parissi). ¹⁷	
	GIŚ.IG : Sumerian Vocabulary mean "Door, The gate that	
	controls the	
	canal's water ", opposite by Akkadian (daltu). ¹⁸	
	MI.RI₂.ZA : Sumerian Term mean "Small board, boat pole ",	
	opposite by Akkadian (parīsu). ¹⁹	
6.	EŚE₃ : Sumerian Unit of area measurement opposite by	
0.	Akkadian (eblu),	
	it is equivalent approximately $(21600)^{M2}$. ²⁰	
	IKU : Sumerian Unit of area measurement opposite by	
	Akkadian (ikkum). ²¹	
	A.ŠA ₃ : Sumerian Vocabulary mean "Field ", opposite by	
	Akkadian	
	(eqlum). ²²	
	$A.ŠA_3 U_2.SAR.ŠE$: Sumerian Term mean "Vegetable Field	
	", opposite	

	by Akkadian (eqel arqi). ²³
7.	US ₂ .SA.RA ₂ : Sumerian Term mean " Nearby , beside",
	opposite by
	Akkadian (itûm). ²⁴
	da-da-a : Masculine Personal name . ²⁵
9.	lu_2 - ^d im : Masculine Personal name . ²⁶
12.	i-din- ^d EN.ZU : Masculine Personal name . ²⁷
13.	[x] BA.E.A : A broken Sumerian Formula , we could not figure out it
	meaning.
	But despite of the broken signs , but we think it might translate
	as " said " or " agree ", because the meaning of the verb root "E" is " said ".
14.	[$\dot{s}a_3$] bi-ta : Sumerian Term mean "Part of it / including it "
23.	ili ^d INANNA : Masculine Personal name , for comparison . ²⁹
29.	ha-am-ši : Masculine Personal name , we did not find it in PN
	Soures .
33.	AL.TIL₂.LA.AS : Sumerian Form mean " As long as he still
	lives / As long
	as he is alive ", opposite by Akkadian (a-di ina eqel arqi asbu). ³⁰
34.	[INIM] BI · Sumarian Form maan "His Word " apposite by
54.	[INIM].BI : Sumerian Form mean "His Word ", opposite by Akkadian
	(awat-su).
	I₃.DU₁₁.E : Sumerian Verbal Form mean " said / the agreed word ",
	opposite by Akkadian (qabû)
35.	[U.KUR].SE : Sumerian Term mean " Later ", opposite by
	Akkadian
	(a-di ina eqel arqi asbu). ³¹
	LU ₂ .LU ₂ .RA INIM.NU.UM.GA ₂ .GA ₂ .NE.A : Sumerian
	Verbal Form mean "
	He does not complain

	(demand " opposite by Aldredian (one le iragem) ³²
26	/ demand ", opposite by Akkadian (ana la iragam). ³²
36.	LUGAL.BI : Sumerian Vocabulary mean "His King ",
	opposite by Akkadian
	(šarrašu). ³³
	IN.PAD₃.DE₂. EŠ : Sumerian Verbal Form mean "Swear " $_{34}$
0.7	
37.	IGI : Sumerian Vocabulary mean " withness , in the presence
	of ",
	opposite by Akkadian (šibum). ³⁵
	šar-ru-um- ^d IM : Masculine Personal name. ³⁶
	bur- ^d IM : Masculine Personal name. ³⁷
38.	sa-na-quin : Mascume Personal name .
	RA.GAB : Sumerian Job mean " Messenger , Envoy ", opposite
	by
	Akkadian (rakbu). ³⁹
	DUMU : Sumerian Vocabulary mean " Son ", opposite by
	Akkadian
	$(m\bar{a}ru).^{40}$
	e-ri-ib- ^d EN.ZU : Masculine Personal name. ⁴¹
39.	^d da-da-wa-qar : Masculine Personal name . ⁴²
	şi-e-nu : Masculine Personal name
40.	i-din-^dIM : Masculine Personal name . ⁴³
	^d IM-ba-ni : Masculine Personal name . ⁴⁴
41.	ha-zi-ru : Masculine Personal name. ⁴⁵
	a-hu-ni : Masculine Personal name . ⁴⁶
42.	IR₃-ku-bi : Masculine Personal name $.^{47}$
43.	ITU : Sumerian month, opposite by Akkadian (warhu). ⁴⁸
	NE.NE.GAR : Name of a Sumerian month, which today
	represents a
	The month (August), opposite by Akkadian
	(abu). ⁴⁹
44.	MU: Sumerian Vocabulary mean (year), opposite by
	Akkadian (Šattu) . 50

conclusions:

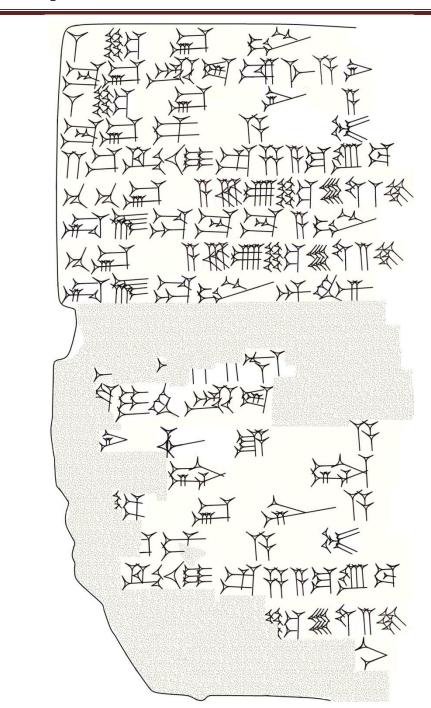
1- It cannot be accepted that the cuneiform readings are fixed and cannot be change. This is also the case with the date formulas in ancient Iraq, as they are subject to change if new texts and new readings are revealed.

2- The kings of ancient Iraq relied on certain date formulas and not others, and this explains the presence of many events that were not recorded within the years of their rule.

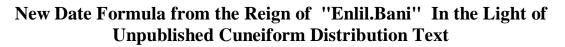
3- The cuneiform sources have shown us that the dating formulas is usually central for all the cities subject to the king's authority, but in some cases there is another type that is considered local dating formulas usually used in a specific city and not others.

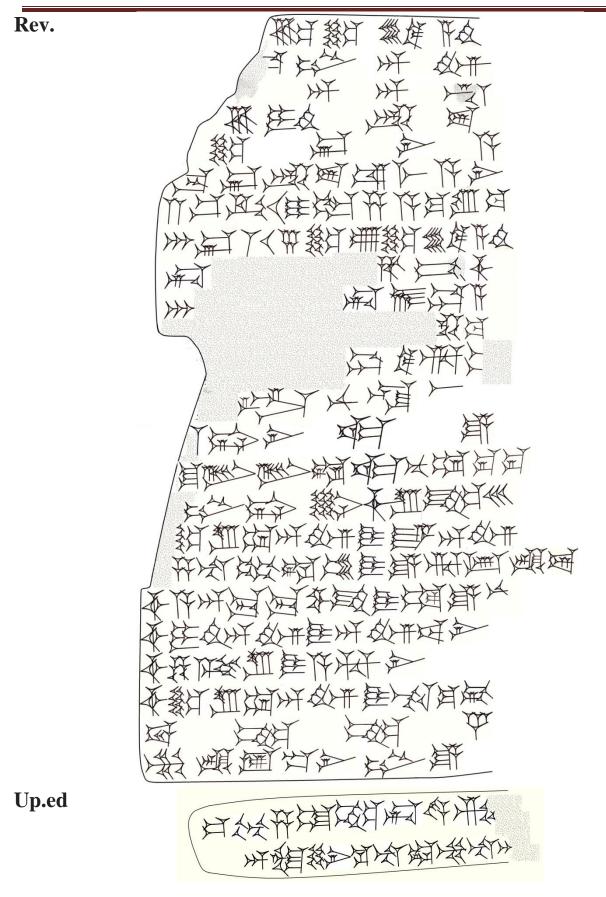
4- The cuneiform texts represent an inexhaustible source of information. They provide us from time to time with new readings that contain new information mentioned for the first time, paving the way for researchers to explore them.

New Date Formula from the Reign of "Enlil.Bani" In the Light of Unpublished Cuneiform Distribution Text



Obv.





Obv.



مجلــة دراسات في التاريخ والآثار

ملحق العدد (٩٢) لشهر حزيران – ٢٠٢٤



Rev.

Up.ed



091

ملحق العدد (۹۲) لشهر حزيران – ۲۰۲٤

References:

- ¹ Marcel Sigrist and Peter Damerow ., 44Mesopotamian Year Names Neo-Sumerian and Old Babylonian Date Formulae ,p.35
- ² <u>New date formula mentioned for the first time</u>. This formula was mentioned in three texts the sixteenths, nineteenth and twenty texts. for more:

AL-samarra'e Ahmed Naje ., Unpublished, p. 141 / 150 / 152 .

- ³ Ur-Isin kinglist line 15
- ⁴ <u>Simo Parpola</u> (2009). Letters from Assyrian Scholars to the Kings Esarhaddon and Assurbanipal: Commentary and Appendix No. 2. Eisenbrauns. p. XXVI.
- ⁵ Jean-Jacques Glassner (2005). Mesopotamian Chronicles. SBL. pp. 107–108, 154. Glassner's manuscript's C and D.

¹ - الأحمد ،سامي سعيد ، العراق القديم ، ج٢ ، ص ١٧٠ .

- ⁷ Kraus, F,R., Nippur and Isin, P.26.
- ⁸ Cones IM 77922, CBS 16200, and 8 others.
- ⁹ Two cones, IM 10789 and UCLM 94791.
- ¹⁰ Cone 74.4.9.249 and another in a private collection in Wiesbaden.
- ¹¹ Douglas Frayne (1990). Old Babylonian period (2003-1595 BC): Early Periods, Volume 4 (RIM The Royal Inscriptions of Mesopotamia). University of Toronto Press. pp. 77–90
- ¹² Sánchez Muñoz, Daniel, "A Sumerian Royal Inscription Describing the (Re) Building of a Chapel for Annunītum by King Enlil-Bāni of Isin", Archiv orientální 91.1, pp. 1-17, 2023
- ¹³ <u>RLA, 7</u>, p. 478; <u>CAD</u>, M/2, p. 261:b.
- ¹⁴ <u>JCS.</u>Vol.14,p.118 ; <u>AHW</u>,p.133 ; <u>CAD</u> , P. 84: a ; <u>Abz</u>, p. 133, No:324 .
- ¹⁵ CAD,T,p. 82 :a ; AHW,p.1384.
- ¹⁶ PNS,p280.
- ¹⁷ CAD, D, p. 52-54:b; CAD, P, p. 186.
- ¹⁸ CAD,D,p.52-54:b **'**
- الجبوري، علي ياسين ، قاموس اللغة الاكدية العربية ، ص٤٠٤ .
- ¹⁹ CAD,D,p.52-54:b ⁴ e PSD A ,p.20
- ²⁰ <u>MCT</u>, p. 5. ; <u>MDA</u>, p. 67: 69 .
- ²¹ <u>MDA, p</u>. 87:105 ; <u>MCT, p. 5</u> ; <u>šL</u>, p. 264 .
- ²² <u>CDA</u>, p.249 ;AHw,p.231 ; <u>Birot</u> Tablettes,p.147

²³ - <u>CDA,</u> P. 434:b .

²⁴ - <u>CAD</u>, I/J, p. 314. ; <u>MSL</u>, Vol, 1, p. 89 ; <u>AHw</u>, I, p407 ; <u>EBPN</u>, p. 86.

- ²⁵ Old Babylonian Personal Names ,p.46.
- ²⁶ PNS,p.191 .
- ²⁷ PNS,p122.;

Rasmussen, Carl George ,. A STUDY OF AKKADIAN PERSONAL NAMES

FROM MARI, p.78.

²⁸ - Falkenstein, A., <u>NG- III</u>, p. 160; Sigrist, M., <u>AUCT, Vol. II</u>, p. 56.

- ²⁹ Ranke, <u>PN</u>,p.102.
- ³⁰ CAD,A/1 , p.112 .

³¹ - <u>OBPC</u>, p. 36 ; <u>UET</u>, Vol.5, 133,141,164 ; <u>JCS</u>,Vol. 9,pp. 94,95 ;

وكذلك ينظر :

الشويلي ،سعد سلمان ، <u>نصوص مسمارية غير منشورة من العصر البابلي القديم من تل بزيخ</u> (زابالام) وابو عنتيك (بيكاسي)، اطروحة دكتوراة غير منشورة،جامعة بغداد، ٢٠١٠،ص١٣٧ ³² - <u>OBPC</u>, p. 36 ; <u>MSL</u>, Vol.1, p. 78 ; <u>UET</u>, Vol.5, 159,149, 167 ;

FAOS, Band, 20/1, 1996, pp.124-125; CAD, R, p.62

³³ - <u>CAD, Š/</u>2,p. 76 : b ; <u>OBPC,</u> p. 36 .

³⁴ - <u>AHW</u>, p. 1317 :a ; <u>GAG</u>, <u>Paradigmen</u>, p. 38 ;

<u>VAB, 5</u>, p. 467 ; CAD, T, p.159:b ;

<u>AJSL, 29/</u>2,(1913), p. 92 ; ³⁵ - <u>AHw</u>, p. 585 ; MAD, 3, P.173 ;

Huchnergard, J., A Grammar of Akkadian, Harvard University, 1998, pp.533-

534 ; <u>AHw</u>, P.1228:a.

- ³⁶ PNS,p.323.
- ³⁷ PNS,p.67.
- ³⁸ PNS,p.259.
- ³⁹ AHw,R,.p.947:b.
- ⁴⁰ <u>CDA</u>,p.199:a
- ⁴¹ PNS,p.280.;

A STUDY OF AKKADIAN PERSONAL NAMES FROM MARI,p.69 ⁴² - Ranke, PN,p.77.

- ⁴³ PNS,p118 .
- ⁴⁴ PNS,p11.
- ⁴⁵ Stamm Namengebung,P,234.
- ⁴⁶ <u>OBTM</u>, P.277 ; <u>YOS</u>, 14, P.47.
- Ranke, PN,P,63 ; DAN, P,244 ;
- Stamm Namengebung, P, 244.
- ⁴⁷ <u>PNS</u>. 356 .
- ⁴⁸ Falkenstein, A. Die Neusumerischen Gerichtsur Kunden, Munchen (1957). <u>NG3</u>, p.125. ;
- <u>CDA</u>, p. 434:a ; <u>AHW</u>, 1466 ; <u>MSL</u>, Vol. 14, p. 529 ;
- <u>YOS</u> 8, pl.30,67:9; <u>NG</u> 3, p. 125; <u>AbZ</u>, P.66,No:52
- ⁴⁹- Labat, R., <u>Manual d'epigraphie Akkadienne</u>, paris (1976). <u>MDA</u>.,p.289 ; AHw, p.8:a ; <u>CAD</u>, A/1, P.75 ; <u>FAOS</u>, 15/2, P.476f.
- ⁵⁰ Stone, E. C., <u>Nippur Neighborhoods</u>,..., Studies in Ancient Oriental Civilization, (SAOC), (Chicago 1987). 44, 43:r.9.; <u>CAD</u>, Š/2, P.197:a